

بسم الله الرحمن الرحيم

قحطی در غزه، و اقعیتی انکارناپذیر است؛ حتی اگر سازمان ملل سکوت کند

(ترجمه)

خبر:

در حالی که محاصره ادامه دارد شمار قربانیان گرسنگی در غزه رو به افزایش است و همزمان هشدارها درباره گسترش قحطی در این منطقه شدت گرفته است.

با وجود تصاویر، گزارش‌ها و ویدیوهایی که ابعاد فاجعه انسانی در غزه را نشان می‌دهند، سازمان ملل هنوز قحطی در این منطقه را به طور رسمی اعلام نکرده و دلیل آن را «کمبود داده‌های دقیق» عنوان کرده است. این سازمان تاکنون تنها به صدور هشدار بسنده کرده است.

تبصره:

عجیب است حال دنیای امروز؛ دنیایی که سرشار از تصاویر، داده‌ها، گزارش‌های روزانه، ویدیوها و پست‌های شبکه‌های اجتماعی است که واقعیت را عیان‌تر از همیشه نشان می‌دهند اما با این حال سازمان ملل هنوز از اعلام رسمی قحطی در غزه عاجز مانده است! بهانه‌شان هم «کمبود آمار دقیق» است و ناتوانی در گردآوری معلومات به دلیل محاصره!

آیا می‌توان آفتاب را پشت غربال پنهان کرد؟ اعلام سازمان ملل یا سکوتش هیچ تغییری در حقیقت ایجاد نمی‌کند. خبرهای پی‌درپی از جان‌دادن نوزادان، کودکان و سالخوردگان از گرسنگی، صف‌های طولانی برای لقمه‌ای نان و تصویر کودکانی که استخوان‌هایشان از گرسنگی بیرون زده برای هر وجدان زنده‌ای کافی است تا فاجعه و قحطی در غزه را درک کنند. این فاجعه چنان آشکار است که پنهان‌کردنی نیست.

آیا واقعاً معیارهای خشک و حقوقی بر ملاحظات فوری انسانی برتری دارد؟ آن هم در حالی که شواهد و مستندات عینی و آشکار پیش چشم همه است؟

کسی که با واقعیت سازمان‌های بین‌المللی آشنا باشد، نمی‌تواند از وجود ملاحظات سیاسی که مانع چنین اعلام‌هایی می‌شود، غافل بماند سازمان ملل هیچ‌گاه از بازی‌های سیاسی و توازن قدرت‌ها مصون نبوده است. تجربه‌های گذشته بارها نشان داده‌اند که تصمیمات شورای امنیت، ارجاعات دادگاه جنایی بین‌المللی و حتی گزارش‌های سازمان ملل، خود همواره در معرض معامله، فشار و امتیازگیری‌های سیاسی قدرت‌های بزرگ بوده‌اند.

آیا می‌توان از سازمانی که بازوی آمریکاست انتظار داشت برخلاف منافع آن عمل کند؟ آیا می‌توان از آن بخواهیم که عدالت و بی‌طرفی پیشه کند و به یاری مردم غزه برخیزد در حالی که دست آمریکا غرق در خون شهیداست؟ آمریکا همان کسی است که با تمام توان از موجودیت یهود حمایت می‌کند و تداوم بقای آن را تضمین می‌نماید.

تعلم این سازمان در اعلام قحطی نشانه‌ای است از شکست اخلاقی‌اش در برابر فاجعه‌ای که با صدا و تصویر ثبت شده است. اما حقیقت همچنان روشن باقی خواهد ماند هرچند که انکارش کنند. تصاویر کودکان در حال جان‌دادن از گرسنگی، خانواده‌هایی که در زباله‌دانی به دنبال آرد می‌گردند، صف‌های کمک‌رسانی که آگاهانه بمباران می‌شوند، همه این‌ها در حافظه تاریخ باقی خواهند ماند و بر پرده‌های جهان نقش بسته‌اند. آنان هرگز نخواهند توانست واقعیت را تحریف کنند.

نویسنده: منة الله طاهر_ولایة تونس

5 صفر 2025 ه.ق.

30 جولای 2025 م.

مترجم: حسین سلحشور